

[197931]

Anno 2025

Jahr 2025

Sezione generale - Parte prima

Allgemeine Sektion - Erster Teil

DECRETI DEL PRESIDENTE	DEKRETE DES PRÄSIDENTEN
Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE del 09 maggio 2025, n. 8 Emanazione delle “Modifiche al Regolamento di esecuzione del Testo unificato approvato con D.P.G.R. 23 giugno 1997, n. 8/L (Iniziative per la promozione dell’integrazione europea e disposizioni per lo svolgimento di particolari attività di interesse regionale), in materia di contributi, adesioni e iniziative dirette, emanato con decreto del Presidente della Regione 14 novembre 2024, n. 19”	Autonome Region Trentino-Südtirol DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER REGION vom 9. Mai 2025, Nr. 8 Erlass der „Änderungen zu der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 14. November 2024, Nr. 19 erlassenen Durchführungsverordnung zu dem mit DPRA vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L genehmigten vereinheitlichten Text (Initiativen zur Förderung der europäischen Integration und Verfügungen für die Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang) betreffend Beiträge, Mitgliedschaften und direkte Initiativen“

Continua >>>

Fortsetzung >>>

8-09/05/2025 - Decreti del Presidente

**REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE**



**AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA
REGIONE**

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER
REGION**

Emanazione delle "Modifiche al Regolamento di esecuzione del Testo unificato approvato con D.P.G.R. 23 giugno 1997, n. 8/L (Iniziativa per la promozione dell'integrazione europea e disposizioni per lo svolgimento di particolari attività di interesse regionale), in materia di contributi, adesioni e iniziative dirette, emanato con decreto del Presidente della Regione 14 novembre 2024, n. 19"	Erlass der „Änderungen zu der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 14. November 2024, Nr. 19 erlassenen Durchführungsverordnung zu dem mit DPRA vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L genehmigten vereinheitlichten Text (Initiativen zur Förderung der europäischen Integration und Verfügungen für die Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang) betreffend Beiträge, Mitgliedschaften und direkte Initiativen“
---	---

IL PRESIDENTE

Premesso che il regolamento di esecuzione del Testo unificato di cui al D.P.G.R. 23 giugno 1997, n. 8/L, emanato con decreto del Presidente della Regione 6 novembre 2020, n. 51, disciplina la concessione di finanziamenti ai Comuni e ad altri enti e associazioni per iniziative intese a favorire e sviluppare il processo di integrazione europea e per la concessione di contributi per lo svolgimento di particolari attività di interesse regionale e di patrocinii che abbiano particolare importanza per la Regione;

Visto il decreto del Presidente della Regione n. 19 del 14 novembre 2024 con il quale e' stato emanato il "Regolamento di esecuzione del Testo unificato approvato con D.P.G.R. 23 giugno 1997, n. 8/L (Iniziativa per la promozione dell'integrazione europea e disposizioni per lo svolgimento di particolari attività di interesse regionale), in materia di contributi, adesioni e iniziative dirette";

Visto il decreto del Presidente della

Vorausgeschickt, dass die mit DPReg. vom 6. November 2020, Nr. 51 erlassene Durchführungsverordnung zum vereinheitlichten Text laut DPRA vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L die Gewährung von Finanzierungen an Gemeinden und andere Körperschaften und Vereine für Initiativen zur Förderung und Stärkung des europäischen Integrationsprozesses sowie die Gewährung von Finanzierungen für die Durchführung besonderer Tätigkeiten regionalen Belangs und von Schirmherrschaften von besonderer Bedeutung für die Region regelt;

Aufgrund des Dekrets des Präsidenten der Region vom 14. November 2024, Nr. 19, mit dem die „Durchführungsverordnung zu dem mit DPRA vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L genehmigten vereinheitlichten Text (Initiativen zur Förderung der europäischen Integration und Verfügungen für die Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang) betreffend Beiträge, Mitgliedschaften und direkte Initiativen“ erlassen wurde;

Aufgrund des Dekrets des Präsidenten der

Regione n. 2 del 24 gennaio 2025 con il quale sono state emanate le “Modifiche al Regolamento di esecuzione del Testo unificato approvato con D.P.G.R. 23 giugno 1997, n. 8/L (Iniziative per la promozione dell'integrazione europea e disposizioni per lo svolgimento di particolari attività di interesse regionale), in materia di contributi, adesioni e iniziative dirette, emanato con decreto del Presidente della Regione 14 novembre 2024, n. 19”;

Considerato che in sede di applicazione del nuovo regolamento è emersa l'opportunità di apportare ulteriori modifiche di natura tecnica allo stesso;

Richiamato il comma 5 dell'art. 5 della legge regionale 31 luglio 1993, n. 13 (Norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi), relativo agli atti normativi;

Visto l'art. 43 dello Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige/Südtirol, approvato con D.P.R. 31 agosto 1972, n. 670, ai sensi del quale i regolamenti vengono approvati con deliberazione della Giunta regionale e successivamente sono emanati con decreto del Presidente della Regione;

Letto altresì l'art. 57 dello Statuto speciale, che dispone la pubblicazione dei regolamenti nel Bollettino Ufficiale della Regione, nei testi italiano e tedesco;

Considerata la necessità di dare tempestiva attuazione al disposto normativo e di porre in essere la conseguente attività amministrativa;

Ritenuto dunque di emanare l'allegato regolamento, prevedendo che lo stesso entri in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 87 di data 30 aprile 2025;

Region vom 24. Jänner 2025, Nr. 2, mit dem die „Änderungen zu der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 14. November 2024, Nr. 19 erlassenen Durchführungsverordnung zu dem mit DPRA vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L genehmigten vereinheitlichten Text (Initiativen zur Förderung der europäischen Integration und Verfügungen für die Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang) betreffend Beiträge, Mitgliedschaften und direkte Initiativen“ erlassen wurde;

In Anbetracht der Tatsache, dass bei der Anwendung der neuen Verordnung die Zweckmäßigkeit festgestellt wurde, weitere technische Änderungen vorzunehmen;

Unter Verweis auf Art. 5 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 31. Juli 1993, Nr. 13 (Bestimmungen auf dem Gebiet des Verwaltungsverfahrens und des Rechtes auf Zugang zu den Verwaltungsunterlagen) betreffend die normativen Akte;

Aufgrund des Art. 43 des mit DPR vom 31. August 1972, Nr. 670 genehmigten Sonderstatuts für Trentino-Südtirol, laut dem die Verordnungen mit Beschluss der Regionalregierung genehmigt und mit Dekret des Präsidenten der Region erlassen werden;

Aufgrund ferner des Art. 57 des Sonderstatuts, in dem die Veröffentlichung der Verordnungen im Amtsblatt der Region im italienischen und im deutschen Wortlaut verfügt wird;

In Anbetracht der Notwendigkeit einer zügigen Umsetzung dieser Verordnungsbestimmungen und der daraus folgenden Verwaltungstätigkeit;

Nach Dafürhalten demnach, die beiliegende Verordnung zu erlassen und vorzusehen, dass diese am Tag nach ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt in Kraft tritt;

Aufgrund des entsprechenden Beschlusses der Regionalregierung vom 30. April 2025,

Nr. 87;

decreta

verfügt der Präsident:

di emanare le “Modifiche al Regolamento di esecuzione del Testo unificato approvato con D.P.G.R. 23 giugno 1997, n. 8/L (Iniziativa per la promozione dell'integrazione europea e disposizioni per lo svolgimento di particolari attività di interesse regionale), in materia di contributi, adesioni e iniziative dirette, emanato con decreto del Presidente della Regione 14 novembre 2024, n. 19” che – unito al presente provvedimento – ne costituisce parte integrante e sostanziale;

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Die „Änderungen zu der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 14. November 2024, Nr. 19 erlassenen Durchführungsverordnung zu dem mit DPRA vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L genehmigten vereinheitlichten Text (Initiativen zur Förderung der europäischen Integration und Verfügungen für die Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang) betreffend Beiträge, Mitgliedschaften und direkte Initiativen“, die dieser Maßnahme als ergänzender und wesentlicher Bestandteil beigefügt sind, werden erlassen.

Dieses Dekret ist im Amtsblatt der Region kundzumachen.

Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

IL PRESIDENTE / DER PRÄSIDENT**Arno Kompatscher**

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs.39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).

**REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL**



**AUTONOME REGION
TRENTINO-SÜDTIROL**

Modifiche al Regolamento di esecuzione del Testo unificato approvato con D.P.G.R. 23 giugno 1997, n. 8/L (Iniziativa per la promozione dell'integrazione europea e disposizioni per lo svolgimento di particolari attività di interesse regionale), in materia di contributi, adesioni e iniziative dirette, emanato con decreto del Presidente della Regione 14 novembre 2024, n. 19, e successive modifiche.

Art. 1

(Modifica all'articolo 6 del D.P.Reg. 14 novembre 2024, n. 19)

1. Dopo il comma 2 dell'articolo 6 (Importo minimo di spesa e numero di domande) del regolamento emanato con D.P.Reg. 14 novembre 2024, n. 19, e successive modifiche, è inserito il seguente:

“2 bis. La limitazione del numero delle domande di cui al comma 2 può essere esclusa nei casi previsti dalla deliberazione di cui al comma 1 dell'articolo 7.”

Art. 2

(Modifica all'articolo 7 del D.P.Reg. 14 novembre 2024, n. 19)

1. Dopo la lettera g) del comma 1 dell'articolo 7 (Criteri e priorità programmatiche) del regolamento emanato con D.P.Reg. 14 novembre 2024, n. 19, e successive modifiche, è inserita la seguente:

“h) i casi in cui non si applica la limitazione del numero delle domande ai sensi del comma 2bis dell'articolo 6, in relazione a iniziative, progetti e attività connessi a particolari tematiche, eventi o ricorrenze.”

Änderungen zu der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 14. November 2024, Nr. 19 erlassenen Durchführungsverordnung zu dem mit DPRA vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L genehmigten vereinheitlichten Text (Initiativen zur Förderung der europäischen Integration und Verfügungen für die Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang) betreffend Beiträge, Mitgliedschaften und direkte Initiativen i.d.g.F.

Art. 1

(Änderung des Art. 6 des DPReg. vom 14. November 2024, Nr. 19)

(1) Nach Art. 6 (Mindestbetrag der Ausgabe und Anzahl der Gesuche) Abs. 2 der mit DPReg. vom 14. November 2024, Nr. 19 erlassenen Verordnung i.d.g.F. wird der nachstehende Absatz eingefügt:

„(2-bis) Von der Begrenzung der Anzahl der Gesuche laut Abs. 2 kann in den Fällen abgesehen werden, die im Beschluss laut Art. 7 Abs. 1 vorgesehen sind.“

Art. 2

(Änderung des Art. 7 des DPReg. vom 14. November 2024, Nr. 19)

(1) Nach Art. 7 (Kriterien und programmatische Prioritäten) Abs. 1 Buchst. g) der mit DPReg. vom 14. November 2024, Nr. 19 erlassenen Verordnung i.d.g.F. wird der nachstehende Buchstabe hinzugefügt:

„h) die Fälle, in denen die Begrenzung der Anzahl der Gesuche im Sinne des Art. 6 Abs. 2-bis in Bezug auf Initiativen, Projekte und Tätigkeiten im Zusammenhang mit besonderen Themenbereichen, Ereignissen oder Anlässen nicht gilt.“

Art. 3 (Disposizione transitoria)

1. In sede di prima applicazione del presente regolamento, la limitazione del numero delle domande di cui al comma 2 dell'articolo 6 del regolamento emanato con D.P.Reg. 14 novembre 2024, n. 19, e successive modifiche, non si applica a iniziative, progetti e attività connessi ai XXV Giochi olimpici e paralimpici invernali "Milano Cortina 2026", che vengano svolti negli anni 2025 e 2026.

Art. 4 (Entrata in vigore)

1. Il presente regolamento entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione.

Art. 3 (Übergangsbestimmung)

(1) Bei Erstanwendung dieser Verordnung gilt die Begrenzung der Anzahl der Gesuche laut Art. 6 Abs. 2 der mit D.P.Reg. vom 14. November 2024, Nr. 19 erlassenen Verordnung i.d.g.F. nicht für im Jahr 2025 und 2026 stattfindende Initiativen, Projekte und Tätigkeiten im Zusammenhang mit den XXV. olympischen und paralympischen Winterspielen „Mailand Cortina 2026“.

Art. 4 (Inkrafttreten)

(1) Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung in Kraft.